Généalogie et Histoire de la Caraïbe

Messe en cantiques à l'usage des Nègres

Pierre Bardin

Le 27 mars 1981, j'avais la responsabilité de l'enregistrement de la chorale de Baillif. Malheureusement les bandes radio ont disparu. Soirée épatante avec le docteur Chatillon, le père Fabre et Jacqueline Rosemain, musicienne et musicologue.

Souvenirs, souvenirs!

Je retrouve la présentation faite à l'époque et le fac-similé de deux feuillets.

Découverte par hasard en 1980 sous forme d'encart dans un ouvrage du chevalier de Préfontaine publié en 1763 pour préparer la colonisation de la Guyane suivant les projets du ministre Choiseul, cette « Messe en cantiques » constitue le seul témoin de l'expression musicale religieuse de l'époque.



L'exposé historique du docteur Chatillon et l'analyse musicologique de Mme Rosemain laissent à penser que les Jésuites de Cayenne sont à l'origine de cette messe et le père Fabre nous donne l'assurance de l'orthodoxie liturgique de ses textes. Elle pouvait donc être chantée dans leurs églises par les noirs auxquels les religieux de la Compagnie de Jésus avaient réservé leur ministère.

Seules figurent, sur quatre feuillets de petit format, les paroles avec l'indication des airs.

Généalogie et Histoire de la Caraïbe



L'originalité de cette messe consiste, outre l'usage du français, dans le choix des airs dont on découvre avec surprise qu'ils étaient ceux de chansons à la mode, chansons légères et sentimentales ou chants bachiques.

Mesdemoiselles Marcel-Dubois et Pichonnet-Andral, du Centre ethno-musicologique de Paris, furent assez heureuses de les retrouver dans diverses éditions de la Clé du Caveau ou du Chansonnier français.

Dès lors il fut possible à Mme Jacqueline Rosemain d'en reconstituer la partition et à la chorale de Baillif de faire réentendre cette messe ancienne et totalement inconnue.

Son audition qui illustre la communication donnée le 27 mars 1981 à Versailles (Basse Terre) par le docteur Chatillon, Mme Rosemain et le père Fabre constitue une sorte de grande première fort originale.

Lire un autre article
Page d'accueil